

香港中文大學中國文化研究所

The Chinese University of Hong Kong  
Institute of Chinese Studies

doosr river 文川網  
入駐商家 古籍书城  
在文川網搜索古籍书城 获取更多电子书

The ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series

先秦兩漢古籍逐字索引叢刊

穀梁傳逐字索引

A CONCORDANCE TO THE  
G U L I A N G Z H U A N

商務印書館

The Commercial Press

香港中文大學中國文化研究所

The Chinese University of Hong Kong  
Institute of Chinese Studies

---

The ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series

先秦兩漢古籍逐字索引叢刊

# 穀梁傳逐字索引

A CONCORDANCE TO THE  
G U L I A N G Z H U A N

---

商務印書館  
The Commercial Press



CUHK ICS THE ANCIENT CHINESE TEXTS CONCORDANCE SERIES

Classical works No.13

**A Concordance to the Guliangzhuan**

- Series editors:** D.C. Lau Chen Fong Ching  
**Publication editor:** Chan Man Hung  
**Executive editor:** Ho Che Wah  
**Publisher:** THE COMMERCIAL PRESS (HONG KONG) LTD.  
Kiu Ying Building, 2D Finnie St.,  
Quarry Bay, Hong Kong.  
**Printer:** ELEGANCE PRINTING & BOOK BINDING CO., LTD.  
Block B1 4/F., Hoi Bun Industrial Building,  
6 Wing Yip St., Kwun Tong, Kln.  
**Edition/Impression:** 1st Edition/1st Impression Apr 1995  
©1995 by The Commercial Press (H.K.) Ltd.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording and/or otherwise without the prior written permission of the publishers.

ISBN 962 07 4288 5  
Printed in Hong Kong

香港中文大學中國文化研究所  
先秦兩漢古籍逐字索引叢刊  
經部第十三種

**穀梁傳逐字索引**

- 叢刊主編:** 劉殿爵 陳方正  
**出版策劃:** 陳萬雄  
**執行編輯:** 何志華  
**出版者:** 商務印書館(香港)有限公司  
香港銅鑼灣芬尼街2號D僑英大廈  
**印刷者:** 美雅印刷製本有限公司  
九龍官塘榮業街6號海濱工業大廈4樓B1室  
**版次:** 1995年4月第1版第1次印刷  
©1995商務印書館(香港)有限公司  
ISBN 962 07 4288 5  
Printed in Hong Kong



docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

## 主編者簡介

劉殿爵教授 (Prof. D. C. Lau) 早歲肄業於香港大學中文系，嗣赴蘇格蘭格拉斯哥大學攻讀西洋哲學，畢業後執教於倫敦大學達二十八年之久，一九七八年應邀回港出任香港中文大學中文系講座教授。劉教授於一九八九年榮休，隨即出任中國文化研究所榮譽教授至今。劉教授興趣在哲學及語言學，以準確嚴謹的態度翻譯古代典籍，其中《論語》、《孟子》、《老子》三書之英譯，已成海外研究中國哲學必讀之書。

陳方正博士 (Dr. Chen Fong Ching)，一九六二年哈佛 (Harvard) 大學物理學學士，一九六四年拔蘭 (Brandeis) 大學理學碩士，一九六六年獲理學博士，隨後執教於香港中文大學物理系，一九八六年任中國文化研究所所長至今。陳博士一九九零年創辦學術文化雙月刊《二十一世紀》，致力探討中國文化之建設。

# 出版說明

一九八八年，香港中文大學中國文化研究所獲香港「大學及理工撥款委員會」撥款資助，並得香港中文大學電算機服務中心提供技術支援，建立「漢及以前全部傳世文獻電腦化資料庫」，決定以三年時間，將漢及以前全部傳世文獻共約八百萬字輸入電腦。資料庫建立後，將陸續編印《香港中文大學中國文化研究所先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》，以便利語言學、文學，及古史學之研究。

《香港中文大學先秦兩漢古籍逐字索引叢刊》之編輯工作，將分兩階段進行，首階段先行處理未有「逐字索引」之古籍，至於已有「逐字索引」者，將於次一階段重新編輯出版，以求達致更高之準確度，與及提供更為詳審之異文校勘紀錄。

「逐字索引」作為學術研究工具書，對治學幫助極大。西方出版界、學術界均極重視索引之編輯工作，早於十三世紀，聖丘休（Hugh of St. Cher）已編成《拉丁文聖經通檢》。

我國蔡耀堂（廷幹）於民國十一年（1922）編刊《老解老》一書，以武英殿聚珍版《道德經》全文為底本，先正文，後逐字索引，以原書之每字為目，下列所有出現該字之句子，並標出句子所出現之章次，此種表示原句位置之方法，雖未詳細至表示原句之頁次、行次，然已具備逐字索引之功能。《老解老》一書為非賣品，今日坊間已不常見，然而蔡氏草創引得之編纂，其功實不可泯滅。我國大規模編輯引得，須至一九三零年，美國資助之哈佛燕京學社引得編纂處之成立然後開始。此引得編纂處，由洪業先生主持，費時多年，為中國六十多種傳統文獻，編輯引得，功績斐然。然而漢學資料卷帙浩繁，未編成引得之古籍仍遠較已編成者為多。本計劃希望能利用今日科技之先進產品——電腦，重新整理古代傳世文獻；利用電腦程式，將先秦兩漢近八百萬字傳世文獻，悉數編為「逐字索引」。俾使學者能據以掌握文獻資料，進行更高層次及更具創意之研究工作。

一九三二年，洪業先生著《引得說》，以「引得」對譯 Index，音義兼顧，巧妙工整。Index 原意謂「指點」，引伸而為一種學術工具，日本人譯為「索引」。而洪先生又將西方另一種逐字索引之學術工具 Concordance 譯為「堪靠燈」。Index 與 Concordance 截然不同；前者所重視者乃原書之意義名物，只收重要之字、詞，不收虛字及連繫詞等，故用處有限；後者則就文獻中所見之字，全部收納，大小不遺，故有助於文辭訓詁，語法句式之研究及字書之編纂。洪先生將選索性之 Index 譯作「引得」，將字字可索之 Concordance 譯作「堪靠燈」，足見卓識，然其後於一九三零年間，主持哈佛燕京學社編纂工作，所編成之大部分《引得》，反屬全索之「堪靠燈」，以致名實混淆，實為可惜。今為別於選索之引得（Index），本計劃將全索之 Concordance 稱為「逐字索引」。

利用電腦編纂古籍逐字索引，本計劃經驗尚淺，是書尚有失誤之處，尚望學者方家不吝指正。

## PREFACE

In 1988, the Institute of Chinese Studies of The Chinese University of Hong Kong put forward a proposal for the establishment of a computerized database of the entire body of extant Han and pre-Han traditional Chinese texts. This project received a grant from the UPGC and was given technical support by the Computer Services Centre of The Chinese University of Hong Kong. The project was to be completed in three years.

From such a database, a series of concordances to individual ancient Chinese texts will be compiled and published in printed form. Scholars whether they are interested in Chinese literature, history, philosophy, linguistics, or lexicography, will find in this series of concordances a valuable tool for their research.

The *ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series* is planned in two stages. In the first stage, texts without existing concordances will be dealt with. In the second stage, texts with existing concordances will be redone with a view to greater accuracy and more adequate textual notes.

In the Western tradition, the concordance was looked upon as one of the most useful tools for research. As early as c. 1230, appeared the concordance to the *Vulgate*, compiled by Hugh of St. Cher.

In China, the first concordance to appear was *Laozi Laojielao* in the early nineteen twenties. Cai Yaotang who produced it was in all probability unaware of the Western tradition of concordances.

As the *Laojielao* was not for sale, it had probably a very limited circulation. However, Cai Yaotang's contribution to the compilation of concordances to Chinese texts should not go unmentioned.

The *Harvard-Yenching Sinological Concordance Series* was begun in the 1930s under the direction of Dr. William Hung. Unfortunately, work on this series was cut short by the Second World War. Although some sixty concordances were published, a far greater number of texts remains to be done. However, with the advent of the computer the establishment of a database of all extant ancient works become a distinct possibility. Once such a database is established, a series of concordances can be compiled to



cover the entire field of ancient Chinese studies.

Back in 1932, William Hung in his "*What is Index ?*" used the term 引得 for "Index" in preference to the Japanese 索引, and the term 堪靠燈 for concordance. However, when he came to compile the *Harvard Yenching Sinological Concordance Series*, he abandoned the term 堪靠燈 and used the term 引得 for both index and concordance. This was unfortunate as this blurs the difference between a concordance and an index. The former, because of its exhaustive listing of the occurrence of every word, is a far more powerful tool for research than the latter. To underline this difference we decided to use 逐字索引 for concordance.

The *ICS Ancient Chinese Texts Concordance Series* is compiled from the computerized database. As we intend to extend our work to cover subsequent ages, any ideas and suggestions which may be of help to us in our future work are welcome.

# 凡 例

## 一、《穀梁傳》正文：

1. 本《逐字索引》所附正文據清嘉慶二十年(1816)江西南昌府學重刊之宋本《穀梁傳注疏》。
2. 本《逐字索引》分章參考一九八三年上海古籍出版社出版《黃侃手批白文十三經》。
3. ( ) 表示刪字；〔 〕表示增字。除用以表示增刪字外，凡誤字之改正，例如 a 字改正為 b 字，亦以 ( a ) [ b ] 方式表示。

例如：十有八年春(王)正月 2.18.1/18/7

表示重刊宋本《穀梁傳注疏》衍「王」字。讀者翻檢《增字、刪字改正說明表》，即知刪字之依據為王引之說，見《經義述聞》(總頁596)。

例如：吳子夷〔末〕卒 10.15.1/125/21

表示重刊宋本《穀梁傳注疏》脫「末」字。讀者翻檢《增字、刪字改正說明表》，即知增字之依據為《唐石經》(總頁1108)。

例如：讓桓(也)〔正〕乎 1.1.1/1/6

表示重刊宋本《穀梁傳注疏》作「也」，乃誤字，今改正為「正」。讀者翻檢《誤字改正說明表》，即知改字之依據為《唐石經》(總頁1043)。

4. 本《逐字索引》據別本，及其他文獻對校原底本，或改正底本原文，或只標注異文。有關此等文獻之版本名稱，以及本《逐字索引》標注其出處之方法，均列《徵引書目》中。
5. 本《逐字索引》所收之字一律劃一用正體，以昭和四十九年大修館書店發行之《大漢和辭典》，及一九八六至一九九零年湖北辭書出版社、四川辭書出版社出版之《漢語大字典》所收之正體為準，遇有異體或譌體，一律代以正體。

例如：恆星不見

3.7.2/22/15

重刊宋本《穀梁傳注疏》原作「恒星不見」，據《大漢和辭典》，「恆」、「恒」乃異體字，音義無別，今代以正體「恆」字。為便讀者了解底本原貌，凡異體之改正，均列《通用字表》中。

## 6. 異文校勘主要參考阮元《穀梁傳注疏校勘記》。

### 6.1. 異文紀錄欄

a. 凡正文文字右上方標有數碼者，表示當頁下端有注文。

例如：祝吁之挈<sup>1</sup>

1.4.6/4/8

當頁注 1 注出「挈」字有異文「絜」。

b. 數碼前加 · ·，表示範圍。

例如：以其在·祖之位<sup>·1</sup>

5.25.4/51/11

當頁注 1 注出「祖位」為「祖之位」三字之異文。

c. 異文多於一種者：加 A. B. 以區別之。

例如：燕、周之分<sup>1</sup>子也

3.30.7/33/32

當頁注 1 下注出異文：

A.介 B.別

表示兩種不同異文分見不同別本。

6.2. 校勘除選錄不同版本所見異文之外，亦選錄其他文獻引錄所見異文。

6.3. 讀者欲知異文詳細情況，可參阮元《穀梁傳注疏校勘記》。凡據別本，及其他文獻所紀錄之異文，於標注異文後，均列明出處，包括書名、篇名、頁次，有關所據文獻之版本名稱，及標注其出處之方法，請參《徵引書目》。

## 二．逐字索引編排：

- 1．以單字爲綱，旁列該字在全文出現之頻數（書末另附《全書用字頻數表》〔附錄〕，按頻數次序列出全書單字），下按原文先後列明該字出現之全部例句，句中遇該字則代以「○」號。
- 2．全部《逐字索引》按漢語拼音排列；一字多音者，只於最常用讀音下，列出全部例句，異讀請參《漢語拼音檢字表》。
- 3．每一例句後加上編號 a/b/c 表明於原文中位置，例如 1.1/2/3，「1.1」表示原文的篇次、「2」表示頁次、「3」表示行次。

## 三．檢字表：

備有《漢語拼音檢字表》、《筆畫檢字表》兩種：

- 1．漢語拼音據《辭源》修訂本（一九七九年至一九八三年北京商務印書館）及《漢語大字典》。一字多音者，按不同讀音在音序中分別列出；例如「說」字有 shuō, shuì, yuè, tuō 四讀，分列四處。聲母、韻母相同之字，按陰平、陽平、上、去四聲先後排列。讀音未詳者，一律置於表末。
- 2．《逐字索引》中某字所出現之頁數，在《漢語拼音檢字表》中所列該字任一讀音下皆可檢得。
- 3．筆畫數目、部首歸類均據《康熙字典》。畫數相同之字，其先後次序依部首排列。
- 4．另附《威妥碼 - 漢語拼音對照表》，以方便使用威妥碼拼音之讀者。

## Guide to the use of the Concordance

### 1. Text

- 1.1 The text printed with the concordance is based on the *Chongkan Songben Guliang zhuan zhushu* 重刊宋本穀梁傳注疏, Song Edition of the Commentaries and Subcommentaries to the *Guliang zhuan* re-cut by Ruan Yuan 阮元 in 1816.
- 1.2 The numbering of the chapters is in accordance with Huang Kan's *Shoupi baiwen Shisanjing* (Shanghai guji chubanshe, 1983).
- 1.3 Round brackets signify deletions while square brackets signify additions. This device is also used for emendations. An emendation of character a to character b is indicated by (a) [b]. e.g.,

十有八年春（王）正月 2.18.1/18/7

The character 王 in the *Guliang zhuan zhushu* edition, being an interpolation, is deleted on the authority of the comment by Wang Yinzhi in the *Guliang zhuan* section of *Jingyi Shuwen* (p.596).

吳子夷〔未〕卒 10.15.1/125/21

The character 未 missing in the *Guliang zhuan zhushu* edition, is added on the authority of the *Tang shijing* (p.1108).

A list of all deletions and additions is appended on p.33, where the authority for each emendation is given.

讓桓（也）〔正〕乎 1.1.1/1/6

The character 也 in the *Guliang zhuan zhushu* edition has been emended to 正 on the authority of *Tang shijing* (p.1043).

A list of all emendations is appended on p.30 where the authority for each is given.

- 1.4 Where the text has been emended on the authority of other editions or the parallel text found in other works, such emendations are either incorporated into the text or entered as footnotes. For explanations, the reader is referred to the Bibliography on p.29.
- 1.5 For all concordanced characters only the standard form is used. Variant or incorrect forms have been replaced by the standard forms as given in Morohashi Tetsuji's *Dai Kan-Wa jiten*, (Tokyo : Taishūkan shōten, 1974), and the *Hanyu da zidian* (Hubei cishu chubanshe and Sichuan cishu chubanshe 1986-1990) e.g.,

恆星不見

3.7.2/22/15

The *Guliang zhuan zhushu* edition has 恆 which, being a variant form, has been replaced by the standard form 恒 as given in the *Dai Kan-Wa jiten*. A list of all variant forms that have been in this way replaced is appended on p.27.

- 1.6 The textual notes are mainly based on Ruan Yuan's *Guliang zhuan zhushu jiaokanji*.

- 1.6.1.a A figure on the upper right hand corner of a character indicates that a collation note is to be found at the bottom of the page, e.g.,

祝吁之挈<sup>1</sup>

1.4.6/4/8

the superscript <sup>1</sup> refers to note 1 at the bottom of the page.

- 1.6.1.b A range marker \* \* is added to the figure superscribed to indicate the total number of characters affected, e.g.,

以其在\*祖之位\*<sup>1</sup>

5.25.4/51/11

The range marker indicates that note 1 covers the three characters 祖之位.

- 1.6.1.c Where there are more than one variant reading, these are indicated by A, B, e.g.,

燕、周之分<sup>1</sup>子也

3.30.7/33/32

Note 1 reads A.介 B.別, showing that for 分 one version reads 介, while another version reads 別.

1.6.2 Besides readings from other editions, readings from quotations found in other works are also included.

1.6.3 For further information on variant readings given in the collation notes the reader is referred to Ruan Yuan's *Guliang zhuan zhushu jiaokanji*, and for further information on references to sources the reader is referred to Bibliography on p.29.

## 2. Concordance

2.1 In the entries the concordanced character is replaced by the ○ sign. The entries are arranged according to the order of appearance in the text. The frequency of appearance of the character concerned in the whole text is shown, and a list of all the concordanced characters in frequency order is appended. (Appendix)

2.2 The entries are listed according to Hanyupinyin. In the body of the concordance only the most common pronunciation of a character is listed under which all occurrences of the character are located.

2.3 Figures in three columns show the location of the page and line in which the first character in the text cited appeared, e.g., 1.1/2/3.

1.1 denotes the chapter.

2 denotes the page.

3 denotes the line.

## 3. Index

A Stroke Index and an Index arranged according to Hanyupinyin are included.

3.1 The pronunciation given in the *Ciyuan* (The Commercial Press, Beijing, 1979-1983) and the *Hanyu da zidian* is used. Where a character has two or more pronunciations, it can be found under any of these in the Index. For example: 說 which has four pronunciations: shuō, shuì, yuè, tuō is to be found under any one of these four entries. Characters with the same

pronunciation but different tones are listed according to tone order. Characters of which the pronunciation is unknown are relegated to the end of the Index.

- 3.2 In the body of the Concordance only the most common pronunciation of a character is listed, but in the Index all alternative pronunciations of the character are given.
- 3.3 In the Stroke Index, characters with the same number of strokes appear under the radicals in the same order as given in the *Kangxi zidian*.
- 3.4 A correspondence table between the Hanyupinyin and the Wade-Giles systems is also provided.



## 通用字表

編號	本索引 用字	原底本 用字	章/頁/行	內文
1	潛	潛	1.2.1/2/8	公會戎于潛
2	嘗	嘗	2.7.2/12/24 2.14.4/16/5 2.14.4/16/6 2.14.4/16/7 2.14.4/16/7 3.27.2/31/31 3.27.2/31/32 9.27.3/113/15 12.1.4/146/17	嘗以諸侯與之接矣 何用見其未易災之餘而嘗也 夫嘗必有兼（旬）〔旬〕之事焉 乙亥嘗 以爲未易災之餘而嘗也 未嘗有歃血之盟也 未嘗有大戰也 嘗爲大夫 嘗置之上帝矣
3	婚	婚	3.1.3/19/5 3.1.4/19/9	使之主婚姻 仇讎之人、非所以接婚姻也
4	恆	恒	3.7.2/22/15 3.7.2/22/15 3.7.2/22/17 3.7.2/22/18 3.24.3/30/13 12.14.1/154/4	恆星不見 恆星者、經星也 其不曰恆星之隕何也 我知恆星之不見 親迎、恆事也 不使麟不恆於中國也
5	蜮	蜮	3.18.3/27/21 3.18.3/27/21	有蜮 蜮、射人者也
6	昏	昏	5.10.5/43/14 5.19.6/48/5	已昏矣 心昏耳目塞
7	丕	丕	5.11.1/43/25	晉殺其大夫丕鄭父
8	髡	髡	6.1.10/58/7 6.1.10/58/7 9.7.9/100/16 10.23.7/130/5 10.23.7/130/6 12.3.5/147/26	楚世子（商）〔商〕臣弑其君髡 日髡之卒 鄭伯髡原如會 胡子髡、沈子盈滅 胡子髡、沈子盈其滅乎 宋樂髡帥師伐曹
9	姊	姊	6.12.3/65/13	公之母姊妹也

docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

編號	本索引 用字	原底本 用字	章/頁/行	內文
10	群	羣	6.13.5/66/4 8.5.4/85/22 8.5.4/85/23	群公曰宮 帥群臣而哭之 帥群臣而哭之
11	阜	阜	7.2.4/71/17 7.2.4/71/21	晉趙盾弑其君夷阜 晉趙盾弑其君夷阜者
12	櫜	櫜	7.11.4/77/13	晉侯會狄于櫜函
13	喪	喪	8.9.1/88/12 8.9.1/88/12 10.15.2/125/23	杞伯來逆叔姬之喪以歸 夫無逆出妻之喪而爲之也 聞大夫之喪
14	攀	攀	8.11.2/90/5 8.11.2/90/5 8.16.13/93/19 8.17.11/94/23	晉侯使卻攀來聘 及卻攀盟 季孫行父及晉卻攀盟于扈 晉殺其大夫卻錡、卻攀、卻至
15	輒	輒	9.10.3/102/11 9.10.7/102/20 10.20.3/128/8 10.20.3/128/9 10.20.3/128/10 10.21.5/128/27 12.2.4/147/6 12.2.4/147/6	楚子貞、鄭公孫輒帥師伐宋 盜殺鄭公子斐、公子發、公孫輒 盜殺衛侯之兄輒 輒者何也 衛謂之輒 叔輒卒 以輒不受也 以輒不受父之命
16	跗	跗	10.20.3/128/10	楚謂之跗
17	臯	臯	11.4.4/137/10 12.12.3/152/27	公及諸侯盟于臯鼫 公會吳于臯臯

## 徵 引 書 目

編號	書名	標注出處方法	版本
1	唐石經十三經	頁數	臺北世界書局1966年
2	陸德明經典釋文	頁數	上海古籍出版社1985年
3	王引之經義述聞	頁數	江蘇古籍出版社1985年
4	黃侃手批白文十三經	頁數	上海古籍出版社1983年
5	公羊傳	頁數	臺北藝文印書館1985年影十三經注疏本
6	論語	頁數	臺北藝文印書館1985年影十三經注疏本
7	孟子	頁數	臺北藝文印書館1985年影十三經注疏本
8	爾雅	頁數	臺北藝文印書館1985年影十三經注疏本
9	呂不韋呂氏春秋	頁數	臺北藝文印書館1974年影明刻本

## 誤字改正說明表

編號	原句 / 位置 (章/頁/行)	校改依據
1	讓桓(也)〔正〕乎 1.1.1/1/6	唐石經總頁1043
2	隱不正(不)〔而〕成之 1.1.1/1/7	唐石經總頁1043
3	(其)〔且〕志不及事也 1.1.4/1/25	王引之說,見經義述聞總頁591
4	納于(太)〔大〕廟 2.2.4/9/23	唐石經總頁1049
5	於是為齊侯、陳侯、鄭伯(討)〔計〕數日以賂 2.2.5/9/27	唐石經總頁1049
6	穀伯(緩)〔綏〕來朝 2.7.2/12/23	唐石經總頁1051
7	則是(故)〔放〕命也 2.9.4/13/19	唐石經總頁1051
8	夫嘗必有兼(甸)〔甸〕之事焉 2.14.4/16/6	唐石經總頁1052
9	曰(躬君)〔君躬〕弑於齊 3.1.3/19/4	王引之說,見經義述聞總頁597
10	溺會齊(侯)〔師〕伐衛 3.3.1/20/12	唐石經總頁1055
11	故乾時之戰不諱(則)〔敗〕 3.9.3/23/15	唐石經總頁1057
12	禮、有納(采)〔采〕 3.22.6/29/8	唐石經總頁1060
13	陳(三鼓三兵)〔三兵三鼓〕 3.25.3/31/2	王念孫說,見王引之經義述聞總頁 598
14	不(日)〔日〕卒 3.30.4/33/24	唐石經總頁1062
15	而(日)〔日〕葬 3.30.4/33/24	唐石經總頁1062
16	遇者、志相(傳)〔得〕也 3.32.2/34/23	唐石經總頁1063
17	(侯)〔何〕尊焉 5.5.4/40/7	唐石經總頁1067
18	以其(法)〔去〕諸侯 5.5.5/40/17	唐石經總頁1067
19	(母)〔毋〕雍泉 5.9.4/42/15	唐石經總頁1069
20	十有二年春王(正)〔三〕月庚午 5.12.1/44/3	唐石經總頁1070
21	六(鷓)〔鷓〕退飛過宋都 5.16.2/46/11	唐石經總頁1071
22	故五石六(鷓)〔鷓〕之辭不設 5.16.2/46/14	唐石經總頁1071
23	(邾)〔邢〕人、狄人伐衛 5.18.6/47/21	唐石經總頁1072
24	以公之與之盟(日)〔日〕之也 5.21.7/49/11	唐石經總頁1073
25	言之所以為言(也)〔者〕 5.22.4/50/2	唐石經總頁1073
26	何以為(道)〔信〕 5.22.4/50/3	王引之說,見經義述聞總頁602
27	宋蕩伯姬來逆(命)〔婦〕 5.25.3/51/8	唐石經總頁1074
28	楚世子(商)〔商〕臣弑其君髡 6.1.10/58/7	唐石經總頁1077
29	所以謹(商)〔商〕臣之弑也 6.1.10/58/7	唐石經總頁1077
30	而舍(已)〔以〕晚 6.5.1/60/14	唐石經總頁1079
31	(射)〔夜〕姑殺者也 6.6.7/61/8	唐石經總頁1079
32	(射)〔夜〕姑之殺 6.6.7/61/9	唐石經總頁1079
33	(射)〔夜〕姑使人殺之 6.6.7/61/12	唐石經總頁1079
34	故士造(辟)〔膝〕而言 6.6.7/61/13	王引之說,見經義述聞總頁603-604
35	晉人殺其大夫士(穀)〔穀〕及箕鄭父 6.9.7/63/19	黃侃手批白文十三經頁54
36	秦人弗(失之)〔夫人〕也 6.9.14/64/1	唐石經總頁1080
37	及蘇子盟于女(粟)〔粟〕 6.10.5/64/17	唐石經總頁1080
38	佚(宥)〔害〕中國 6.11.6/65/2	唐石經總頁1081

編號	原句 / 位置 (章/頁/行)	校改依據
39	公會宋公、陳侯、衛侯、鄭伯、許(伯)[男]、曹伯、晉趙盾 6.14.5/66/27	唐石經總頁1081
40	不以難(介)[介]我國也 6.15.8/68/1	王引之說,見經義述聞總頁604-605
41	(稅)[稅]殺也 7.18.4/81/9	黃侃手批白文十三經頁65
42	是(以)[亦]奔父也 7.18.8/81/19	唐石經總頁1088
43	則是終(士)[士]齊也 8.2.4/82/29	唐石經總頁1089
44	(具)[吳]入州來 8.7.7/87/12	唐石經總頁1091
45	是以(知)[叛]其上為事也 8.9.10/89/2	王引之說,見經義述聞總頁607
46	薦其(美)[義]也 8.17.5/94/8	王念孫說,見王引之經義述聞總頁608
47	晉侯使荀(罄)[嬰]來聘 9.1.9/96/22	唐石經總頁1095
48	仲孫蔑會晉荀(罄)[嬰]、宋華元、衛孫林父、曹人、邾人于戚 9.2.6/97/3	唐石經總頁1095
49	仲孫蔑會晉荀(罄)[嬰]、齊崔杼、宋華元、衛孫林父、曹人、邾人、滕人、薛人、小邾人于戚 9.2.9/97/9	唐石經總頁1095
50	是大夫(張)[彊]也 9.3.4/97/25	王引之說,見經義述聞總頁608
51	公至自(晉)[會] 9.3.5/97/28	唐石經總頁1096
52	晉荀(罄)[嬰]帥師伐許 9.3.6/97/30	唐石經總頁1096
53	(浸)[侵]、淺事也 9.8.3/100/29	唐石經總頁1097
54	其(日)[日]遂何(也) 9.10.2/102/6	唐石經總頁1097、黃侃手批白文十三經頁78
55	(汲)[沒]鄭伯 9.10.2/102/8	王引之說,見經義述聞總頁609
56	非大而足同(焉)[與] 9.18.4/106/30	唐石經總頁1099
57	(喜之)[閔公]也 9.29.1/114/15	唐石經總頁1102
58	諸侯(目)[且]不首惡 9.30.4/115/21	唐石經總頁1103
59	叔孫豹會晉趙武、楚公子圍、齊國弱、宋向(戍)[戍]、衛齊惡、陳公子招、蔡公孫歸生、鄭罕虎、許人、曹人于郭 10.1.2/116/28	唐石經總頁1104
60	(二)[三]月 10.1.3/116/31	唐石經總頁1104
61	晉荀吳帥師敗狄于(太)[大]原 10.1.6/117/6	唐石經總頁1104
62	(冬)[楚]蘧罷帥師伐吳 10.6.7/120/3	唐石經總頁1105
63	衛齊(侯)[惡] 10.7.5/120/20	唐石經總頁1105
64	(兄弟)[弟兄]不得以屬通 10.8.1/121/2	唐石經總頁1106
65	(秋)[晉]侯彪卒 10.10.4/122/15	唐石經總頁1106
66	一事(注)[詳]乎志 10.11.10/123/13	王引之說,見經義述聞總頁609
67	二十有四年春王二月丙(戌)[戌] 10.24.1/130/19	唐石經總頁1110
68	鸛(宄)[穴]者而曰巢 10.25.3/131/8	唐石經總頁1110
69	葬(魯)[曹]悼公 10.28.1/132/26	唐石經總頁1111
70	(二)[三]十有二年春王正月 10.32.1/134/21	黃侃手批白文十三經頁99
71	仲孫何忌會晉韓不信、齊高張、宋仲幾、衛(太)[大]叔申、鄭國參、曹人、莒人、邾人、薛人、杞人、小邾人 10.32.4/134/27	黃侃手批白文十三經頁99
72	(夫)[天]子之在者 10.32.4/134/28	唐石經總頁1112
73	改(小)[卜]牛 11.15.2/145/5	唐石經總頁1117

編號	原句 / 位置 (章/頁/行)	校改依據
74	子不(忘)〔志〕三月卜郊 12.1.4/146/21	唐石經總頁1118
75	歸(子)〔于〕楚 12.4.6/148/17	唐石經總頁1119
76	甲(戌)〔戌〕 12.11.3/152/11	唐石經總頁1120

## 增字、刪字改正說明表

編號	原句 / 位置 (章/頁/行)	校改依據
1	故貶〔之〕也 1.4.5/4/6	王引之說，見經義述聞總頁592注文
2	或〔說〕曰〔故〕貶之也 1.8.10/6/29	王引之說，見經義述聞總頁592-593
3	十有八年春〔王〕正月 2.18.1/18/7	王引之說，見經義述聞總頁596
4	稱人以殺〔大夫〕 3.9.1/23/10	王念孫說，見王引之經義述聞總頁597
5	宋萬〔之〕獲也 3.11.2/24/28	王引之說，見經義述聞總頁597
6	〔如〕往月、致月 3.23.3/29/18	王引之說，見經義述聞總頁598
7	諸侯〔不得〕專封諸侯 5.2.1/37/13	王引之說，見經義述聞總頁599
8	而患在一國〔之後〕 5.2.3/37/25	王引之說，見經義述聞總頁599
9	宮之奇〔諫〕曰 5.2.3/37/27	王念孫說，見王引之經義述聞總頁599
10	〔諸侯相見曰朝〕 5.5.2/39/28	王引之說，見經義述聞總頁600
11	〔其〕為主乎救齊 5.20.5/48/21	王引之說，見經義述聞總頁601
12	二十〔有〕五年春王正月丙午 5.25.1/51/3	唐石經總頁1074
13	〔進〕不能守 5.33.3/56/20	王引之說，見經義述聞總頁602-603
14	內大夫可以會〔外〕諸侯 6.2.4/58/22	唐石經總頁1078
15	〔而〕復 6.8.6/62/25	黃侃手批白文十三經頁53
16	地而後伐〔鄭〕 7.1.11/70/31	王引之說，見經義述聞總頁605
17	來盟〔者〕、前定也 7.7.1/73/28	唐石經總頁1085
18	衛〔侯〕鄭卒 7.9.10/75/21	唐石經總頁1085
19	公孫寧、儀行父亦通〔于〕其家 7.9.14/75/30	唐石經總頁1086
20	周災〔不〕志也 7.16.2/80/5	王引之說，見經義述聞總頁606
21	〔路寢〕、正寢也 7.18.7/81/16	唐石經總頁1088
22	公及楚人、秦人、宋人、陳人、衛〔人〕、鄭人、齊人、曹人、邾人、薛人、繒人盟于蜀 8.2.10/83/14	唐石經總頁1089
23	公〔至〕自京師 8.13.3/90/30	唐石經總頁1092
24	遂會晉侯、〔齊侯〕、宋公、衛侯、鄭伯、曹伯、邾人、滕人伐秦 8.13.3/90/30	唐石經總頁1092
25	其〔曰〕〔日〕遂何〔也〕 9.10.2/102/6	唐石經總頁1097、黃侃手批白文十三經頁78
26	吳子夷〔末〕卒 10.15.1/125/21	唐石經總頁1108
27	此〔其〕大夫 11.1.2/135/8	唐石經總頁1112
28	秋大雩〔雩〕之爲非正何也 11.1.6/135/26	唐石經總頁1113
29	鄭游〔速〕帥師滅許 11.6.1/138/31	唐石經總頁1115
30	非國〔不〕言圍 11.12.10/143/13	唐石經總頁1116
31	此該〔郊〕之變而道之也 12.1.4/146/11	唐石經總頁1118



# 目次

出版說明	
Preface	
凡例	
Guide to the use of the Concordance	
漢語拼音檢字表 .....	1
威妥碼 — 漢語拼音對照表 .....	19
筆畫檢字表 .....	21
通用字表 .....	27
徵引書目 .....	29
誤字改正說明表 .....	30
增字、刪字改正說明表 .....	33
穀梁傳原文 .....	1-154
一· 隱公 .....	1
1.1 《隱公元年》 .....	1
1.2 《隱公二年》 .....	2
1.3 《隱公三年》 .....	3
1.4 《隱公四年》 .....	3
1.5 《隱公五年》 .....	4
1.6 《隱公六年》 .....	5
1.7 《隱公七年》 .....	5
1.8 《隱公八年》 .....	6
1.9 《隱公九年》 .....	7
1.10 《隱公十年》 .....	7
1.11 《隱公十一年》 .....	8
二· 桓公 .....	8
2.1 《桓公元年》 .....	8
2.2 《桓公二年》 .....	9
2.3 《桓公三年》 .....	10
2.4 《桓公四年》 .....	11
2.5 《桓公五年》 .....	11
2.6 《桓公六年》 .....	12
2.7 《桓公七年》 .....	12
2.8 《桓公八年》 .....	12
2.9 《桓公九年》 .....	13

2.10	《桓公十年》	13
2.11	《桓公十一年》	14
2.12	《桓公十二年》	14
2.13	《桓公十三年》	15
2.14	《桓公十四年》	15
2.15	《桓公十五年》	16
2.16	《桓公十六年》	17
2.17	《桓公十七年》	17
2.18	《桓公十八年》	18
三·	莊公	18
3.1	《莊公元年》	18
3.2	《莊公二年》	19
3.3	《莊公三年》	20
3.4	《莊公四年》	20
3.5	《莊公五年》	21
3.6	《莊公六年》	21
3.7	《莊公七年》	22
3.8	《莊公八年》	22
3.9	《莊公九年》	23
3.10	《莊公十年》	24
3.11	《莊公十一年》	24
3.12	《莊公十二年》	25
3.13	《莊公十三年》	25
3.14	《莊公十四年》	25
3.15	《莊公十五年》	26
3.16	《莊公十六年》	26
3.17	《莊公十七年》	26
3.18	《莊公十八年》	27
3.19	《莊公十九年》	27
3.20	《莊公二十年》	28
3.21	《莊公二十一年》	28
3.22	《莊公二十二年》	28
3.23	《莊公二十三年》	29
3.24	《莊公二十四年》	30
3.25	《莊公二十五年》	30
3.26	《莊公二十六年》	31
3.27	《莊公二十七年》	31
3.28	《莊公二十八年》	32
3.29	《莊公二十九年》	33
3.30	《莊公三十年》	33

3.31	《莊公三十一年》	34
3.32	《莊公三十二年》	34
四·	閔公	35
4.1	《閔公元年》	35
4.2	《閔公二年》	35
五·	僖公	36
5.1	《僖公元年》	36
5.2	《僖公二年》	37
5.3	《僖公三年》	38
5.4	《僖公四年》	38
5.5	《僖公五年》	39
5.6	《僖公六年》	40
5.7	《僖公七年》	41
5.8	《僖公八年》	41
5.9	《僖公九年》	42
5.10	《僖公十年》	42
5.11	《僖公十一年》	43
5.12	《僖公十二年》	44
5.13	《僖公十三年》	44
5.14	《僖公十四年》	44
5.15	《僖公十五年》	45
5.16	《僖公十六年》	46
5.17	《僖公十七年》	46
5.18	《僖公十八年》	47
5.19	《僖公十九年》	47
5.20	《僖公二十年》	48
5.21	《僖公二十一年》	48
5.22	《僖公二十二年》	49
5.23	《僖公二十三年》	50
5.24	《僖公二十四年》	50
5.25	《僖公二十五年》	51
5.26	《僖公二十六年》	51
5.27	《僖公二十七年》	52
5.28	《僖公二十八年》	52
5.29	《僖公二十九年》	54
5.30	《僖公三十年》	54
5.31	《僖公三十一年》	55
5.32	《僖公三十二年》	56
5.33	《僖公三十三年》	56
六·	文公	57

6.1	《文公元年》	57
6.2	《文公二年》	58
6.3	《文公三年》	59
6.4	《文公四年》	59
6.5	《文公五年》	60
6.6	《文公六年》	60
6.7	《文公七年》	61
6.8	《文公八年》	62
6.9	《文公九年》	63
6.10	《文公十年》	64
6.11	《文公十一年》	64
6.12	《文公十二年》	65
6.13	《文公十三年》	65
6.14	《文公十四年》	66
6.15	《文公十五年》	67
6.16	《文公十六年》	68
6.17	《文公十七年》	69
6.18	《文公十八年》	69
七	宣公	70
7.1	《宣公元年》	70
7.2	《宣公二年》	71
7.3	《宣公三年》	71
7.4	《宣公四年》	72
7.5	《宣公五年》	73
7.6	《宣公六年》	73
7.7	《宣公七年》	73
7.8	《宣公八年》	74
7.9	《宣公九年》	75
7.10	《宣公十年》	76
7.11	《宣公十一年》	77
7.12	《宣公十二年》	77
7.13	《宣公十三年》	78
7.14	《宣公十四年》	78
7.15	《宣公十五年》	79
7.16	《宣公十六年》	80
7.17	《宣公十七年》	80
7.18	《宣公十八年》	81
八	成公	81
8.1	《成公元年》	81
8.2	《成公二年》	82

8.3	《成公三年》	83
8.4	《成公四年》	84
8.5	《成公五年》	85
8.6	《成公六年》	86
8.7	《成公七年》	86
8.8	《成公八年》	87
8.9	《成公九年》	88
8.10	《成公十年》	89
8.11	《成公十一年》	90
8.12	《成公十二年》	90
8.13	《成公十三年》	90
8.14	《成公十四年》	91
8.15	《成公十五年》	91
8.16	《成公十六年》	92
8.17	《成公十七年》	93
8.18	《成公十八年》	94
九	襄公	96
9.1	《襄公元年》	96
9.2	《襄公二年》	96
9.3	《襄公三年》	97
9.4	《襄公四年》	98
9.5	《襄公五年》	98
9.6	《襄公六年》	99
9.7	《襄公七年》	99
9.8	《襄公八年》	100
9.9	《襄公九年》	101
9.10	《襄公十年》	102
9.11	《襄公十一年》	102
9.12	《襄公十二年》	103
9.13	《襄公十三年》	104
9.14	《襄公十四年》	104
9.15	《襄公十五年》	104
9.16	《襄公十六年》	105
9.17	《襄公十七年》	106
9.18	《襄公十八年》	106
9.19	《襄公十九年》	107
9.20	《襄公二十年》	108
9.21	《襄公二十一年》	108
9.22	《襄公二十二年》	109
9.23	《襄公二十三年》	110

9.24	《襄公二十四年》	110
9.25	《襄公二十五年》	111
9.26	《襄公二十六年》	112
9.27	《襄公二十七年》	113
9.28	《襄公二十八年》	113
9.29	《襄公二十九年》	114
9.30	《襄公三十年》	115
9.31	《襄公三十一年》	116
十·	昭公	116
10.1	《昭公元年》	116
10.2	《昭公二年》	117
10.3	《昭公三年》	117
10.4	《昭公四年》	118
10.5	《昭公五年》	119
10.6	《昭公六年》	119
10.7	《昭公七年》	120
10.8	《昭公八年》	120
10.9	《昭公九年》	121
10.10	《昭公十年》	122
10.11	《昭公十一年》	122
10.12	《昭公十二年》	123
10.13	《昭公十三年》	124
10.14	《昭公十四年》	125
10.15	《昭公十五年》	125
10.16	《昭公十六年》	126
10.17	《昭公十七年》	126
10.18	《昭公十八年》	127
10.19	《昭公十九年》	127
10.20	《昭公二十年》	128
10.21	《昭公二十一年》	128
10.22	《昭公二十二年》	129
10.23	《昭公二十三年》	129
10.24	《昭公二十四年》	130
10.25	《昭公二十五年》	131
10.26	《昭公二十六年》	131
10.27	《昭公二十七年》	132
10.28	《昭公二十八年》	132
10.29	《昭公二十九年》	133
10.30	《昭公三十年》	133
10.31	《昭公三十一年》	134

docsriver 文川网  
入驻商家 古籍书城

在文川网搜索古籍书城 获取更多电子书

10.32 《昭公三十二年》 .....	134
十一· 定公 .....	135
11.1 《定公元年》 .....	135
11.2 《定公二年》 .....	136
11.3 《定公三年》 .....	136
11.4 《定公四年》 .....	137
11.5 《定公五年》 .....	138
11.6 《定公六年》 .....	138
11.7 《定公七年》 .....	139
11.8 《定公八年》 .....	139
11.9 《定公九年》 .....	140
11.10 《定公十年》 .....	141
11.11 《定公十一年》 .....	142
11.12 《定公十二年》 .....	142
11.13 《定公十三年》 .....	143
11.14 《定公十四年》 .....	144
11.15 《定公十五年》 .....	145
十二· 哀公 .....	146
12.1 《哀公元年》 .....	146
12.2 《哀公二年》 .....	146
12.3 《哀公三年》 .....	147
12.4 《哀公四年》 .....	148
12.5 《哀公五年》 .....	148
12.6 《哀公六年》 .....	149
12.7 《哀公七年》 .....	150
12.8 《哀公八年》 .....	150
12.9 《哀公九年》 .....	151
12.10 《哀公十年》 .....	151
12.11 《哀公十一年》 .....	152
12.12 《哀公十二年》 .....	152
12.13 《哀公十三年》 .....	153
12.14 《哀公十四年》 .....	154
逐字索引 .....	155-516
附錄(Appendix):	
全書用字頻數表 .....	517-521



## 漢語拼音檢字表

āi 哀 155	bǎi 百 156	běi 北 158	跛(bǒ) 165 敵 160 費(fèi) 213 賁 160 辟(pì) 305 幣 160 璧 161	bīng 井(bìng) 162 冰 161 兵 162 屏(píng) 306
ài 艾 155 愛 155 噬(yì) 441	bài 敗 156	bèi 北(běi) 158 貝 158 字 158 拔(bá) 156 背 158 被 158 倍 158 備 158	biān 編 161 鞭 161 邊 161	bǐng 丙 162 邴 162 屏(píng) 306
ān 安 155 陰(yīn) 441 鞏 155 闈(àn) 155	bān 般 157 班 157	bēn 奔 158 賁(bì) 160	biǎn 眨 161	bìng 井 162 屏(píng) 306 病 162
àn 岸(kǎn) 279 岸 155 闈 155	bāng 彭(péng) 305	běn 本 159	biàn 卞 161 弁 161 采 161 便 161 編(biān) 161 變 161	bō 般(bān) 157 發(fā) 209
áo 敖 155	bào 包 157 苞 157 褻 157	bèn 奔(bēn) 158	biāo 彪 161 剽(piào) 305	bó 百(bǎi) 156 李(bèi) 158 伯 162 菲(fú) 217 毫 165 搏 165 蒲(pú) 306 暴(bào) 157 薄 165
ào 敖(áo) 155	báo 雹 157	bēng 崩 159	biǎo 剽(piào) 305	bō 跛 165
ba 罷(bà) 156	bǎo 保 157 寶 157	bí 鼻 159	biǎo 剽(piào) 305	bō 跛 165
bā 八 155 巴 156	bào 豹 157 報 157 暴 157 鮑 157	bǐ 比 159 彼 160 卑(bēi) 157 鄙 160	bié 別 161	bò 辟(pì) 305 薄(bó) 165
bá 拔 156	bào 豹 157 報 157 暴 157 鮑 157	bì 必 160 界 160 邴 160 服(fú) 217 被(bèi) 158 畢 160	bīn 賓 161	bō 跛 165
bà 伯(bó) 162 罷 156	bēi 卑 157 背(bèi) 158	bì 必 160 界 160 邴 160 服(fú) 217 被(bèi) 158 畢 160	bīn 賓 161 賓(bīn) 161 殯 161	bǔ 卜 165 補 165
bái 白 156	bēi 卑 157 背(bèi) 158	bì 必 160 界 160 邴 160 服(fú) 217 被(bèi) 158 畢 160	bīn 賓 161 賓(bīn) 161 殯 161	bǔ 卜 165 補 165